

SAVE YOUR SOUL



FESTIVAL

NOVEMBER 09-17



SOPHIEN
SÆLE

WILLKOMMEN BEI DER SÆLSORGE!



MIT Agata Siniarska + Mădălina Dan, Ann Liv Young, Demi Nandhra, Eva Illouz, Henrike Iglesias, Interrobang, Jaamil Olawale Kosoko, Nisha Sajani, Meding/Recke, Meine Wunschdomain, Ontroerend Goed, Pieter Ampe/CAMPO, The Agency

Save Your Soul ist eine Produktion von SOPHIENSÆLE. Gefördert aus Mitteln des Hauptstadtkulturfonds. Medienpartner: ExBerliner, tazdie tageszeitung, Zitty.

Mit *Save Your Soul* widmen sich die Sophiensæle dem theatraltherapeutischen Krisenmanagement. Woher rührt die aktuelle Faszination in Theater und Performance am Therapeutischen? Wann wurde die Couch zur Bühne – und umgekehrt? Welche Potenziale bieten therapeutische Prozesse und Erzählungen für das Theater und wie können sie in politische Zusammenhänge überführt werden? In Performances, Vorträgen und einer neuen Ausgabe der Academy erforschen wir das Spektrum therapeutischer Spielformen. Intim und aktivistisch, queerfeministisch und postkolonial, liebevoll und schmerzhaft, immersiv und diskursiv: Gemeinsam stellen wir uns individuellen und gesellschaftlichen Krisen.

WIR WOLLEN MIT EUCH SPIELEN, STREITEN, FEIERN UND TANZEN! UND WENN NICHTS MEHR HILFT, KONSULTIEREN WIR DAS WOHNWAGEN-ORAKEL IM HOF. WIR FREUEN UNS AUF EUCH!

E Welcome to counsæling! Over ten days the Sophiensæle will be dedicating themselves to theatric-therapeutic crisis management.

In performances, lectures and a new edition of the Academy, international artists examine the spectrum of therapeutic performative forms, but also the entanglement of personal crises in societal and political parallels. Intimate and activist, queer feminist and post-colonial, affectionate and hurtful, immersive and discursive – together we face individual and societal crises head on.

WE WANT TO PLAY, FIGHT, CELEBRATE AND DANCE WITH YOU! AND WHEN NOTHING ELSE HELPS WE WILL CONSULT THE ORACLE IN THE COURTYARD CARAVAN.

DAS FESTIVALTEAM

ANN LIV YOUNG



GOOD SHERRY

+
THE INNER CIRCLE
WORKSHOP

Warum mühsam die Vergangenheit aufarbeiten, wenn man sich auch auf der Stelle ändern kann? In ihrer Gruppentherapie kommt Hardcore-Therapeutin Sherry ohne Umschweife auf den Punkt: Ihre Beratungspraxis ist radikal und direkt, denn Selbstfindung ist bei Sherry keine Option, sondern ein Befehl. Sherry bringt dir bei, dich selbst zu heilen - und sie hat eine wunderbare Werkzeugkiste mitgebracht! Join the group, join Sherry!

E *Hardcore therapist Sherry gets in your face and right to the point in her group therapies: her counseling style is radical and direct, because for Sherry self-discovery is not an option but rather an order.*

PERFORMANCE Ann Liv Young, Marissa Mickelberg

Eine Produktion von Ann Liv Young in Koproduktion mit SOPHIENSËLE. Gefördert im Rahmen des Festivals Save Your Soul aus Mitteln des Hauptstadtkulturfonds.

Der Workshop *The Inner Circle* heißt nicht nur so - er IST der innere Kreis: 20 privilegierte Besucher_innen der Performance *Good Sherry* dürfen vorab in vorderster Reihe Platz nehmen und erhalten eine besonders intensive Behandlung. Sherry und ihre Assistentin Lani sind überall. Sie wachen über euch und lehren euch was es heißt, zum *Inner Circle* zu gehören.

DIE TEILNAHME AM WORKSHOP IST NUR IN KOMBINATION MIT DEM VORSTELLUNGSBESUCH AM SELBEN ABEND MÖGLICH.

E *Sherry's workshop isn't just named The Inner Circle, it truly IS the inner circle: 20 privileged audience members at the performance Good Sherry will have a seat in the very first row and will receive special intensive counseling.*

WORKSHOP PARTICIPATION REQUIRES VISITING THE PERFORMANCE ON THE SAME DAY.

LEITUNG Ann Liv Young, Marissa Mickelberg

**GOOD
SHERRY**

**PERFORMANCE
ENGLISH**

★
PREMIERE

**NOV 09 10
20.30 UHR**

**FESTSAAL
90 - 120 MIN.**

15/10 EURO

W

**WORKSHOP
ENGLISH**

**NOV 09 10
14.00 UHR**

**FESTSAAL
90 - 120 MIN.**

**EINTRITT
FREI IM
KOMBITICKET
MIT GOOD
SHERRY**

A GAME OF YOU



ONTROEREND GOED

Spiegel, schwere Vorhänge und eine Abfolge enger Räume sind das labyrinthische Spielfeld eines Experiments mit der Selbst- und Fremdwahrnehmung. Wie schnell entsteht ein erster Eindruck und was projizieren wir eigentlich auf andere? Ontroerend Goed möchten die flüchtigen Momente der Einschätzung einfangen und dich kennenlernen – so, wie du wirklich bist! Sie kommen mit den besten Absichten – behaupten sie zumindest. Nach internationaler Tournee ist das belgische Erfolgsstück nun endlich in Berlin zu sehen.

E How quickly is a first impression formed and what do we project on to others? Ontroerend Goed want to capture those fleeting moments of perception. They want to get to know you exactly the way you are! Some say they can't be trusted. But rest assured: they claim that their intentions are always sincere. After an international tour this acclaimed Belgian performance is shown for the first time in Berlin!

REGIE Alexander Deuriendt **MIT** Lisa Schamlé, Joeri Smet, Aurélie Lannoy, Joeri Heegstra, Mieke Versyp **TECHNIK** Tom Daniels, Thibaut Wohlfahrt

Eine Produktion von Ontroerend Goed in Koproduktion mit BAC – Battersea Arts Centre und Richard Jordan Productions Ltd. Unterstützt durch das National Theatre Studio (London). In Kooperation mit Vooruit, KC België und Inkonst (Malmö). Gefördert vom Flemish Government, der Provinz Ostflandern und der Stadt Gent.

PERFORMANCE
ENGLISH

NOV
09 10 11

14.00 –
17.00 UHR
+
19.00 –
22.00 UHR

KANTINE

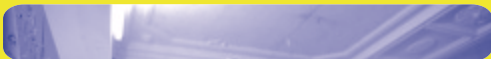
ONE
ON
ONE
PERFORMANCE

30 – 55 MIN.

GESTAFFELTER
EINLASS
ALLE
30 MIN.

15/10 EURO

HENRIKE IGLESIAS: ACADEMY



REHAB

Die ACADEMY ist die Schule, auf die Henrike Iglesias selbst gerne gegangen wäre. Seit ihrer Gründung vor einem Jahr bietet die feministische Traumschule regelmäßig Projekttage an: Zwischen Klapppulten, feministischer Bibliothek, Videothek und Bastecke erwarten euch inspirierende Lehrer_innen, alternative Unterrichtsformen und Inhalte, die in der Schule bestimmt nicht drankamen. Im Rahmen von Save Your Soul begibt sich Henrike Iglesias unter dem Titel Rehab auf die Suche nach explizit weiblichen* und queeren Formen des Therapeutischen.

STUNDENPLAN ZUM DOWNLOAD AB ANFANG NOVEMBER UNTER SOPHIENSAELE.COM

E *The ACADEMY is the school Henrike Iglesias would have loved to have attended. Between folding desks, feminist libraries and arts and craft corners they welcome inspiring teachers, use alternative teaching methods and embark on the search for explicitly feminine* and queer forms of the therapeutic.*

DOWNLOAD CLASS SCHEDULE FROM NOVEMBER ON AT SOPHIENSAELE.COM

KONZEPT Henrike Iglesias (Anna Fries, Laura Naumann, Marielle Schavan, Sophia Schroth) **SCHULLEITUNG** Marielle Schavan, Anna Wille **SCHULADMINISTRATION** ehrliche arbeit - freies Kulturbüro **LEHRER_INNENKOLLEGIUM** Kristina Marlen, Tucké Royal, Nisha Sajjani u.a.

Eine Produktion von Henrike Iglesias in Koproduktion mit SOPHIENSAELE.

W

**PROJEKTTAGE
DEUTSCH
+
ENGLISH**

**NOV 09 11
16.00 –
16.45 UHR
+
17.00 –
18.30 UHR**

**NOV 10
15.00 –
15.45 UHR
+
16.00 –
16.45 UHR**

213

**EINTRITT
FREI**

MEINE WUNSCHDOMAIN



WOHNWAGEN-ORAKEL

Meine Wunschdomain ist ein Orakel, das jeden Tag im gemütlichen Wohnwagen darauf wartet, dem Publikum künstlerische Strategien für den Alltagsgebrauch mitzugeben. Hierfür bieten sie gleich zwei Orakelformate an: Die Berufsberatung Yeah. A message to you. Meaning in Noise steht bis zu drei Gästen gleichzeitig für Fragen nach der eigenen Bestimmung offen. Im Rahmen einer Teezeremonie empfangen die beiden Performer_innen mit euch persönliche Nachrichten aus der Zukunft. Die Berufsberatung Future Performing Future hingegen wahrsagt jeweils einem einzelnen Gast zu konkreten Fragen der eigenen beruflichen Situation und führt zum Wunder der Selbsterkenntnis. Und am Ende haben alle die richtige Antwort.

E Every day in a comfy trailer the oracle Meine Wunschdomain offers the audience artistic strategies for everyday use. Future Performing Future prophesizes about concrete questions regarding your career situation and Yeah. A message to you. Meaning in Noise answers questions about your personal purpose.

KONZEPT, PERFORMANCE Julia Nietzsche, Knut Schultz **SOUND** Kai Niggemann **PRODUKTIONSLEITUNG** Helene Ewert

Zwei Produktionen von Meine Wunschdomain in Kooperation mit Paradeiser Productions und dem atelier automatique, Bochum. Gefördert durch die Zukunftsakademie NRW, Bochum. Entstanden im Rahmen des Stipendiums zur individuellen künstlerischen Entwicklung der individuellen Künstler_innenförderung IKF des European Centre for Creative Economies (ecce).

DEUTSCH
AVAILABLE
IN ENGLISH

YEAH.
A MESSAGE
TO YOU.
MEANING IN
NOISE

NOV
09 11 14 16
17.00 | 18.00 |
19.30 | 20.30

ONE
ON
THREE
PERFORMANCE
45 MIN.

.....
FUTURE
PERFORMING
FUTURE

NOV
10 13 15 17
17.00 – 21.00

ONE
ON
ONE
PERFORMANCE
30 MIN.

EINLASS
ALLE 30 MIN.

WOHNWAGEN
IM HOF

10/7 EURO

JAAMIL OLAWALE KOSOKO



SÉANCERS

In einer autoethnografischen Reise durch amerikanische Geschichte, Kolonialismus und rassistische Unterdrückung führt Jaamil Olawale Kosoko in surreale und fantastische Welten Schwarzer Imagination: Als Formwandler leiht er einer Vielzahl toter und lebendiger Geister seinen Körper und seine Stimme – von Audre Lorde, Ruby Sales und Christina Sharpe bis hin zu verstorbenen Familienmitgliedern. Unterstützt von Gast-Theoretikerin Vanessa E. Thompson und dem Sound Artist Jeremy Toussaint-Baptiste verarbeitet diese Séance übersinnliche, spirituelle und diskursive Strategien im Umgang mit Schmerz und Verlust.

E *Setting the fugitive experience afforded Black people on fire with majesty, opulence, and agency, Séancers is an auto-ethnographic performance work that interrogates issues related to American history, coloniality, and structural oppression. Supported by guest theorist Vanessa E. Thompson and sound artist Jeremy Toussaint-Baptiste Jaamil Olawale Kosoko journeys into the surreal and fantastical states of a Black imagination.*

KONZEPT, PERFORMANCE, INSTALLATIONSDESIGN Jaamil Olawale Kosoko **DRAMATURGIE** Emily Reilly **SÉANCERS** Jeremy Toussaint-Baptiste, Jaamil Olawale Kosoko, Vanessa-Eileen Thompson **SOUND, PERFORMANCE** Jeremy Toussaint-Baptiste **PERFORMANCE DOULAS** Imma Asher, M. Lamar, Jennifer Kidwell **GEDICHTE, TEXT** Audre Lorde, Jaamil Olawale Kosoko, Ruby Sales **KOSTÜM** Simone Duff, SaVonne Whitfield, MA **LICHT-DESIGN** Serena Wong **LICHT** Megan Lang, Amanda Jensen, Kate McGee **VIDEO** Andrew Amorim **VIDEO PERFORMANCE** IMMA, Jaamil Olawale Kosoko **WISSENSCHAFTLICHE HILFSKRAFT,** **BÜHNENMANAGEMENT** Alyssa Gersony **COMPANY MANAGER EUROPA** Leonie Wichmann

Eine Produktion von Jaamil Olawale Kosoko. Gefördert durch MAP Fund, Mid-Atlantic Arts Foundation, Princeton Arts Fellowship, Jerome Foundation und ein Netzwerk unabhängiger Spender_innen. Ermöglicht durch Residenzprogramme von Abrons Art Center, Bennington College, Casa Na Ilha Art Residence Brasilien, FringeArts, Ponderosa Movement and Discovery und Haverford College. In Kooperation mit dem Abrons Arts Center and Danspace Project.

PERFORMANCE
ENGLISH

NOV 09 10
19.00 UHR

HOCHZEITS-
SAAL
65 MIN.

15/10 EURO

INTERROBANG



TOTAL THERAPY

Wer im Spätkapitalismus nicht zurechtkommt, scheint selber schuld: Die Möglichkeiten zur Selbstoptimierung sprießen wie Unkraut aus dem Boden und für (so gut wie) jedes Problem gibt es ein passendes Coaching. Gesellschaftliche Dimensionen werden dabei jedoch ausgeblendet. In *Total Therapy* wird das Publikum zur Mikrogesellschaft, deren Mitglieder sich auf einen verführerischen Therapieparcours begeben: Bewertungsspiele laden zur permanenten Evaluierung ein, individuelle Psychoprofile können erstellt und persönlichkeitsverändernde Maßnahmen riskiert und ausprobiert werden. Eine performative Gratwanderung zwischen Therapie und Theater, die das Therapeutische als politische Machtstruktur erfahrbar macht.

E In *Total Therapy* the audience becomes a microcosm whose members undergo an enticing therapy parcours: rating games open the doors to permanent analysis, individual psychological profiles can be created and personality altering measures are dared and tried out. A performative balancing act that invites you to experience the political power structures behind therapy.

KONZEPT Interrobang **VON UND MIT** Bettina Grahs, Lisa Großmann, Kaja Jakstat, Elisabeth Lindig, Till Müller-Klug, Lajos Talamonti, Nina Tecklenburg **BÜHNE, KOSTÜM** Silke Bauer **MUSIK** Friedrich Greiling **LICHTDESIGN, TECHNISCHE LEITUNG** Dirk Lutz **PRODUKTION** ehrliche arbeit – freies Kulturbüro **ÖFFENTLICHKEITSARBEIT** Tina Ebert **HOSPITANZ** Miriam Bach **FOTOS** Paula Reißig

Eine Produktion von Interrobang in Koproduktion mit Schauspiel Leipzig, WUK Performing Arts Wien und SO-PHIENSELE. Gefördert durch die Senatsverwaltung für Kultur und Europa und die Konzeptionsförderung des Fonds Darstellende Künste e.V. - aus Mitteln des Bundes.

**PERFORMANCE
DEUTSCH**

★
PREMIERE

NOV 13 14
17.00 + 21.00
UHR

FESTSAAL
120 – 150 MIN.

15/10 EURO

MEDING / RECKE



ANGSTPIECE

Agoraphobie ist eine sogenannte psychische Störung, die zu Vermeidungsverhalten oder sozialem Rückzug führen kann. Mögliche Auswirkungen sind besonders große Angst vor Menschenmengen und weiten, öffentlichen Plätzen. Julia*n Meding wird in der gemeinsam mit Anta Helena Recke realisierten Arbeit **ANGSTPIECE** theatertherapeutische Methoden anwenden, um ihre Agoraphobie, zumindest für den Moment der Aufführung, zu überwinden. Während sie die Legitimität der irrationalen Angst neu verhandelt und der Lust an einer Panikattacke nachgibt, fordert sie das Pathologisierungsregime heraus: Welche Privilegien müssen vorhanden sein, um die Diagnose Agoraphobie überhaupt zu erhalten?

*Agoraphobia is a so-called psychological disorder, which can lead to avoidance behaviors or social isolation. In the theatrical work realized with Anta Helena Recke, Julia*n Meding overcomes her fears, at least for the duration of the performance, using drama therapy methods. A challenge to the practice of pathologization.*

KONZEPT, TEXT, RAUM, SOUND Meding/Recke **PERFORMANCE** Julia*n Meding **REGIE** Anta Helena Recke **DRAMATURGIE** Annett Hardegen, Joy Kristin Kalu **MITARBEIT BÜHNE** Marta Dyaschenko, Wendelin Kammermeier **KOSTÜM** Mascha Mihoa Bischoff **PRODUKTIONSLEITUNG** Annett Hardegen

Eine Produktion von Meding/Recke in Koproduktion mit Gessnerallee Zürich und SOPHIENS/ELE. In Kooperation mit Vierte Welt und apparatus. Gefördert im Rahmen des Festivals Save Your Soul aus Mitteln des Hauptstadtkulturfonds.

**PERFORMANCE
DEUTSCH**

★
PREMIERE

**NOV 13 14
20.00 UHR**

**HOCHZEITS-
SAAL
75 MIN.**

15/10 EURO

THE AGENCY



QUALITY TIME

Inspiziert von japanischen „Rent-a-friend“-Agenturen bietet The Agency dem Festivalpublikum einen exklusiven Service männlicher Care-Arbeit an: Für ökonomische 30 Minuten vermieten sie Performer als besten Freund, Vater, Bruder, Sohn oder Boyfriend und bieten ihren Kund_innen Quality Time im 1:1 Format. Welche Emotionen und Männlichkeiten wünschen wir uns von diesen Bezugspersonen? Ein Geschäftsmodell, das Anerkennung, Sicherheit und Nähe auf ihren Tauschwert überprüft.

NICHT ALLE TICKETS IM VORVERKAUF. TICKETS FÜR SPONTANE AM AGENCY-COUNTER.

E *Inspired by Japanese "Rent-a-friend" agencies, The Agency is offering the festival audience an exclusive male care service: for an economical 30 minutes they rent out performers as best friend, father, brother, son, or boyfriend, and provide their customers with quality one-on-one time.*

NOT ALL TICKETS ON PRE-SALE. TICKETS ALSO AVAILABLE AT THE AGENCY-COUNTER.

VON UND MIT The Agency (Magdalena Emmerig, Yana Thönnies, Rahel Spöhrer) **PERFORMER** Dorian Fabini, Heinrich Horwitz, Daniel Hellmann, Fabian Stumm, Armin Wieser, Pascal Schaefer **PRODUKTIONSLEITUNG** Stefan Nagel **ASSISTENZ AUSSTATTUNG** Angela Ribera

Eine Produktion von The Agency in Koproduktion mit SOPHIENSEELE. Gefördert im Rahmen des Festivals Save Your Soul aus Mitteln des Hauptstadtkulturfonds.

**PERFORMANCE
DEUTSCH
AVAILABLE
IN ENGLISH**

**NOV 15 16 17
16.30 –
21.30 UHR**

★
PREMIERE

ONE
ON
ONE
PERFORMANCE

**FESTSAAL-
FOYER
30 MIN.**

**BEGINN
ALLE
10 MIN.**

15/10 EURO



DEMI NANDHRA

LIFE IS NO LAUGHING MATTER

Mit rasendem Wortwitz, selbsterklärt „beschissenen“ Metaphern und radikaler Ehrlichkeit gewährt Demi Nandhra in ihrer Stand-Up Performance Einblicke in ihr Leben mit Depressionen: Von der Erstdiagnose durch Google bis hin zu verzweifelten Selbsttherapieversuchen mit 56 Bananen, Sport und Yoko, ihrem „Hund gegen Depressionen“, analysiert sie eine psychische Krankheit, in der sich subjektive und gesellschaftliche Zustände wechselseitig bedingen. „Das Leben ist nicht zum Lachen, aber Depressionen sind es. Ich hoffe, dass sie es sind. Ich will, dass sie es sind. Ich brauche, dass sie es sind.“ (Demi Nandhra)

E With raving humour, self-proclaimed “shit metaphors” and radical honesty, Demi Nandhra’s stand-up performance offers insights into her life with depression: From a first diagnosis by Google to desperate cure attempts with 56 bananas, exercise and Yoko, her “dog for depression”, she analyses a cultural disease in which private and social conditions intertwine. “Life is no laughing matter but depression is. I hope it is. I want it to be. I need it to be!” (Demi Nandhra)

TEXT, PERFORMANCE Demi Nandhra **PERFORMANCE** Aaron Dezonie (Demis Partner als er selbst), Yoko (Demis weißer, flauschiger Hund) **PRODUKTION** Toni Lewis **LICHTDESIGN** Ethan Hudson **SET, KOSTÜMDESIGN** Claire Browne **OUTSIDE EYE** Anna Himali, Toni Lewis **DRAMATURGISCHE BERATUNG** Clive Judd

Eine Produktion von Demi Nandhra in Koproduktion mit Battersea Arts Centre. Gefördert vom Arts Council England. Unterstützt vom Battersea Arts Centre und mac Birmingham.

PERFORMANCE
ENGLISH

NOV 15
19.30 UHR

NOV 16
21.00 UHR

KANTINE
90 MIN.

15/10 EURO

PIETER AMPE / CAMPO



SO YOU CAN FEEL

Das Coming-of-Age eines Mannes und seines Körpers: Stets auf der Grenze zwischen Exhibitionismus und Verletzlichkeit betrachtet Pieter Ampe sich und seine Unzulänglichkeiten. Mit stattlichem Bart und energischer Wucht posiert der Belgier für sein Publikum und entführt es in eine Welt der Transformationen, in der sich gesellschaftliche Normen und Leitbilder kontinuierlich verschieben. Er verführt zu einer neuen Sinnlichkeit, in der Emanzipation mit sexuellen und emotionalen Energien Hand in Hand geht – zwischen Machismo und Queerness, mal zum Auflachen und mal todernst, zynisch und zugleich naiv!

E *The coming of age of a man and his body: Pieter Ampe immerses himself in a world of transformations, an environment where standards are continuously shifting and blurring, where emancipation, sexual and emotional energy go hand in hand. Are we aware of how others perceive us? Which energy do we emanate through our bodies? Do we need to be liberated?*

VON UND MIT Pieter Ampe **MUSIK** Jakob Ampe **COACHING** Alain Platel, Sarah Thom **OUTSIDE EYES** Jakob Ampe, Pol Heyvaert, Laura Eva Meuris, Femke Platteau **TECHNIK** Piet Depoortere **MIT DANK AN** Juan Betancurth, Sarah Bleasdale, Rickard Borgström, Tim Darbyshire, Michael Dudeck, Nuno Lucas, Jessica Massart, Tommy Noonan, Boris Zeebroek

Eine Produktion von CAMPO in Koproduktion mit Moving in November (Helsinki), Kaaitheater (Brüssel) und BIT Teatergarasjen (Bergen).

PERFORMANCE
KEINE
SPRACHE
NO TEXT

NOV 16
19.30 UHR

NOV 17
21.00 UHR

FESTSAAL
65 MIN.

15/10 EURO

AGATA SINIARSKA +
MĂDĂLINA DAN



MOTHERS OF STEEL

Klageweiber treffen auf Fembots: In einem aus der Zeit gefallenem Raum beweinen Mădălina Dan und Agata Siniarska Erinnerungen ihrer Generation, aufgeladene Ereignisse nationaler Geschichte und Abgründe der gesamten patriarchalischen Geschichtsschreibung. Großes Gefühl, Slapstick oder Ironie? Wann und warum zeigen wir Gefühle öffentlich? Sind wir kulturell auf Ergriffenheit programmiert? Welche Tränen sind echt, welche manipulativ? Eine Performance, die rückblickend unsere Gegenwart und Geschichte beweint, ohne eine Träne zu vergießen.

E *Professional mourners encounter fembots: in an anachronistic room Mădălina Dan and Agata Siniarska mourn memories of their generation, charged events in national history and chasms in the entire patriarchal annals of history. Huge emotions, slapstick or irony? When and why do we publicly show feelings? Are we culturally programmed to be emotional? Which tears are real, which are manipulative? A performance which looks back and mourns our presence and history without even shedding a tear.*

KONZEPT, PERFORMANCE Mădălina Dan, Agata Siniarska
SOUND, VIDEO, GRAFIKDESIGN Diego Agulló **TECHNISCHE ASSISTENZ** Hanna Kritten Tangsoo

Eine Produktion der Art Stations Foundation von Gazy-na Kulczyk in Koproduktion mit Konfrontacje Teatralne (Lublin), Fabrik Potsdam und Alfred ve Dvore (Prag).

PERFORMANCE
ENGLISH

NOV 16
21.00 UHR

NOV 17
19.30 UHR

**HOCHZEITS-
SAAL**
60 MIN.

15/10 EURO

NISHA SAJNANI



THE INTERSECTION OF THEATRE AND HEALTH

DRAMA THERAPY

EVA ILLOUZ



THE SOUL OF CAPITALISM

THE PSYCHE AS A COMMODITY

Von der Katharsis bis zu den „Brettern, die die Welt bedeuten“: Wie keinem anderen Medium wurde dem Theater von Beginn an die zentrale Fähigkeit zugesprochen, Einblicke in Leiden und Leidenschaften zu gewähren und heilsam auf die Beteiligten dies- und jenseits der Bühne einzuwirken. Die *Drama Therapy* bringt die Techniken des Theaters nun gebündelt zu therapeutischem Einsatz. In ihrem Vortrag stellt die US-amerikanische Professorin und Therapeutin Nisha Sajnani die Konzepte, Praktiken und ethischen Überlegungen aus der theatertherapeutischen Theorie und Praxis vor.

E Theatre has been used to shed light on suffering and desire since its inception. This lecture will introduce concepts, practices, and ethical considerations in the theory and practice of drama therapy.

In ihrem Vortrag beschäftigt sich die Soziologin Eva Illouz mit der Glücksindustrie: Wie werden Emotionen zur Ware gemacht und auf einen Markt gebracht, der eigens der Verbesserung psychischer Verfasstheiten dient? Illouz analysiert, wie Expert_innen und die Industrie gemeinsam emotionale und mentale Normen festlegen, um Menschen zu klassifizieren und hyper-funktionale Individuen zu erschaffen.

E The sociologist Eva Illouz analyzes ways in which the industry of happiness has commodified emotions and developed a market for the improvement of the psyche. How do experts and industries ultimately collaborate in setting up new emotional and mental norms to create hyper-functional individuals?

**VERANSTALTUNGSEMPFEHLUNG
KOOPERATION MIT DEM BRANCHENTREFF
PATHOLOGISIERUNG IN THEATER
UND THERAPIE
NOVEMBER 10 | 12.30 UHR**

Theaterdiscounter
Klosterstraße 44, Berlin
EINTRITT FREI

L

**LECTURE
ENGLISH**

**NOV 10
17.00 UHR**

**FESTSAAL-
FOYER
90 MIN.**

**EINTRITT
FREI**

L

**LECTURE
ENGLISH**

**NOV 13
18.00 UHR**

**KANTINE
90 MIN.**

**EINTRITT
FREI**

PARTY

NOV 17
22.00 UHR

KANTINE

EINTRITT
FREI

Nach neun Tagen Seelenrettung heißt es heute Abend: *Lose Your Soul*. Die Kantine wird zur *Twilight Zone*, in der euch Henrike Iglesias mit übernatürlichen Pop-Krachern zum Tanz auffordern. Bist du heute die Auserwählte und musst gegen die Mächte der Finsternis kämpfen oder kannst du lässig mit den anderen Dämonen auf dem Dancefloor abhängen? Holt die Ouija-Bretter raus, verpfändet eure Seelen für einen Shot Wodka und beschwört mit uns die Geister von *Buffy*, *Charmed* und Co.

E *After nine days of soul-saving, tonight's motto is to Lose Your Soul. The Kantine turns into a Twilight Zone and Henrike Iglesias ask with supernatural pop classics for a dance. Will you be the chosen one tonight having to fight off the forces of the dark? Or will you just casually hang around the dance floor with the other demons? Get you Ouija-boards, pawn your soul for a shot of vodka, and conjure up with us the ghosts of Buffy, Charmed, and Co.*

DJ Henrike Iglesias & Friends

LOSE YOUR SOUL



Tanzen wir Foxtrot mit Frida und Mecki Messer und sind glücklich wie Lazzaro.

Guter Plan!

taz Plan für Musik, Kino, Bühne und Kultur.
Bestellen Sie das unverbindliche Miniabo:
5 Wochen taz für nur 10 Euro inkl. einer
deutschsprachigen *Le Monde diplomatique*.
www.taz.de/abo

taz die tageszeitung taz Verlags- und Vertriebs GmbH
Rudi-Dutschke-Str. 26, 10966 Berlin



ZITTY

www.zitty.de/shop
Für ZITTY-Abonehmerin versandkostenfrei!

Stadt, Land, Genuss
NUR*:
15 €
12 Monate regional kochen!

Regional & saisonal –
der Erntekalender 2019

GCM Go City Media GmbH, Paul-Lincke-Ufer 42/43, 10999 Berlin

**BERLIN IN ENGLISH
SINCE 2002**

Only
€3.90
in price!



**ZUSATZANGEBOTE FÜR
MITGLIEDER DES LAIENCLUBS**



**SOPHIENSAELE.COM/
LAIENCLUB**

SAVE YOUR SOUL

**EINZELTICKET 15/10 EURO
WOHNWAGENORAKEL 10/7 EURO
WORKSHOPS, VORTRÄGE + PARTY EINTRITT FREI**

SAVE YOUR MONEY

**BEI 3 KARTEN – 6/3 EURO SPAREN
BEI 4 KARTEN – 10/6 EURO SPAREN
AB 5 KARTEN – 15/10 EURO SPAREN**

Quality Time ist an der Abendkasse vom
Save Your Money-Rabatt ausgeschlossen.

**TICKETS UNTER
SOPHIENSAELE.COM + 030-28 35 266**

Sophienstraße 18, 10178 Berlin
U-Bahn Weinmeisterstraße, S-Bahn + Tram Hackescher Markt,
S-Bahn Oranienburger Straße

KONZEPTION, FESTIVALLEITUNG Joy Kristin Kalu **PRODUKTIONSLEITUNG** Cilgia Gadola **PRODUKTIONSASSISTENZ** Raisa Kröger, Ece Tufan

KÜNSTLERISCHE LEITUNG Franziska Werner **GESCHÄFTSFÜHRUNG** Kerstin Müller **REDAKTION** Sarah Böhmer, Gesa Rindermann **GESTALTUNG** Jan Grygoriew | jangry.com **DRUCK** Speedruck

Die SOPHIENSÆLE bedanken sich beim



und ihren Medienpartnern: **ZITTY** **taz** **EXBERLINER**

Die einzelnen Produktionen bedanken sich bei ihren Förder_innen und Partner_innen:



09. NOVEMBER 2018 VERÖFFENTLICHUNG DER BERLINER ERKLÄRUNG DER VIELEN

SOLIDARITÄT STATT PRIVILEGIEN.

ES GEHT UM ALLE.

DIE KUNST BLEIBT FREI!



SOPHIENSAELE.COM